

26"/ 32"/ 37"/ 42" Digital HD-Ready LCD TV



El televisor puede variar respecto al de la imagen anterior.



Limpieza del televisor LCD



No hay piezas que puedan arreglarse o limpiarse dentro del televisor.

Puede prolongar la vida de la pantalla LCD si adopta estas precauciones:

- Desconecte todos los cables de conexión, incluidos los de alimentación, antes de limpiar el televisor.
- No use disolventes, productos cáusticos ni gaseosos para la limpieza.
- Limpie la pantalla con un paño limpio y suave sin pelusa.
- No deje gotas de agua en la pantalla. El agua puede causar una decoloración permanente.

El sintonizador de televisión digital integrado

¡España se está volviendo digital!

Para comprobar si ya tiene señal digital y averiguar cuándo se desconectará la antigua señal analógica en su zona de residencia, visite esta página:

http://www.televisiondigital.es/Terrestre

Aunque aún no tenga señal de televisión digital, pronto llegará a su domicilio. Mientras tanto, si tiene problemas de recepción de la señal, llame a nuestro teléfono gratuito de atención al cliente. Al pie de esta página hay un recuadro que tiene el icono de un teléfono, y en el que encontrará el número de teléfono de atención en su zona.



Este televisor utiliza la tecnología de conexión multimedia de alta definición (HDMI™). HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing LLC.



El signo indica que este producto no puede eliminarse con el resto de la basura normal de un hogar. El reciclaje y la separación de estos productos es responsabilidad del usuario. Deposite los residuos mencionados antes en un lugar designado para el reciclaje de productos eléctricos o electrónicos de desecho. Si no conoce los lugares en los que depositar estas piezas, comuníquese con su ayuntamiento o con el servicio de recogida y reciclaje de basuras.

Advertencias y precauciones

Para evitar accidentes, debe observar las precauciones de seguridad siguientes durante la instalación, el uso, la reparación y el mantenimiento de este producto.

Antes de usar este equipo, lea todo el manual, y guárdelo a mano para realizar consultas.



Este símbolo tiene el propósito de advertir al usuario de la posibilidad de una descarga eléctrica.

ADVERTENCIA Nadie salvo personal técnico cualificado debe desmontar este equipo.



Este símbolo tiene el propósito de advertirle al usuario de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento importantes en la documentación del equipo.

PRECAUCIÓN



Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, este equipo no se debe exponer a la Iluvia ni a la humedad.

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS,
- NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR)
- EL INTERIOR NO CONTIENE PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.
- CONFÍE LAS REPARACIONES A PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.



El uso de controles, ajustes o procedimientos diferentes a los que se especifican en el presente documento puede dar lugar a exposiciones peligrosas a la radiación.

Instrucciones de seguridad importantes



Este símbolo indica puntos de precaución.



Este símbolo indica acciones que deben evitarse.



Este símbolo indica acciones que deben llevarse a cabo.



No coloque el equipo en ningún carrito, base, mesa, estante... inestable o irregular, ya que puede caerse y causar lesiones graves a niños o adultos, así como daños graves al propio televisor.



Utilice únicamente los carritos o bases recomendados por el fabricante. Este equipo y el carrito o la base recomendados deben ser manipulados cuidadosamente. Paradas repentinas, la aplicación de una fuerza excesiva y superficies irregulares pueden hacer que el equipo y el carrito/base se vuelquen.



No desmonte el enchufe de tres cables con toma de tierra. La clavija a tierra del enchufe de tres cables es una característica importante. Si desmonta la clavija a tierra aumentará el riesgo de dañar el equipo.



Si no puede conectar el enchufe a la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para que le instale un enchufe con toma de tierra.



Enchufe este televisor únicamente a los tipos de tomas de corriente indicados al dorso de la etiqueta del modelo o serie.



No sobrecargue los enchufes ni las regletas.



 Utilice y manipule el cable de alimentación cuidadosamente. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación de CA.



- No tire del cable de alimentación de CA. No toque el cable de corriente alterna si tiene las manos húmedas.
- No toque el cable de alimentación ni el de la antena durante tormentas eléctricas.



 Si no piensa utilizar el televisor durante un largo periodo de tiempo, desenchúfelo de la red eléctrica



- No coloque, utilice ni manipule este equipo cerca del agua.
- No exponga el equipo a líquidos, lluvia ni humedad.
 Si cualquiera de los elementos mencionados anteriormente se vierte sobre el equipo, póngase en contacto con el servicio técnico.
- No exponga el televisor a temperaturas extremas ni a la luz solar directa, ya que podría sobrecalentarse y averiarse.
- No coloque el televisor cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos que puedan producir calor.
- No intente reparar el equipo usted mismo.



 Si abre o retira la cubierta, podría exponerse a descargas eléctricas y a otros peligros, y la garantía podría quedar anulada. Confíe la reparación a personal cualificado.



- · No coloque ni deje caer ningún objeto sobre el equipo.
- No introduzca nada en los orificios de ventilación del equipo.
 Si introduce algún objeto metálico o inflamable, puede provocar un incendio o recibir una descarga eléctrica.
- No coloque el equipo en superficies inestables como carritos, mostradores, mesas, estantes, etc. El equipo puede caerse y causar lesiones graves a niños o adultos, así como daños serios al propio producto. Coloque siempre el producto en el suelo o sobre una superficie firme, regular, estable y suficientemente resistente como para soportar el peso del equipo.
- No bloquee los orificios de ventilación. Deje espacio libre alrededor del equipo No coloque el equipo en los siguientes lugares: camas, sofás, alfombras o superficies similares; demasiado cerca de tapices, cortinas o paredes, en una librería, un mueble de obra o lugares similares en los que pueda haber una mala ventilación.



- Desenchufe el televisor cuando haya tormentas eléctricas o no vaya a usarlo durante períodos largos de tiempo.
- Encargue las reparaciones a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo si ha sufrido cualquier tipo de daño; por ejemplo, si el cable de corriente o el enchufe se encuentran dañados, si se derramó líquido o cayeron objetos en su interior, si estuvo expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona normalmente o si se golpeó.



Desenchufe siempre el televisor antes de limpiarlo.



No use nunca limpiadores líquidos ni en aerosol para limpiar el televisor.
 Límpielo solamente con un paño suave y seco.



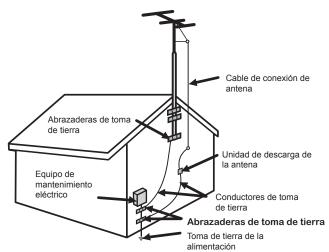
Use solamente los complementos y accesorios aprobados por el fabricante.

Instrucciones

Si conecta una antena exterior, siga las siguientes precauciones:



- No se debe instalar una antena exterior cerca de líneas eléctricas de alta tensión, de circuitos o alumbrado eléctrico.
- Si va a instalar una antena exterior, extreme las precauciones para evitar todo contacto con líneas de tensión. Debe evitar esta posibilidad a toda costa, pues el contacto directo con líneas de tensión puede ser letal.



EJEMPLO DE TOMA DE TIERRA DE ANTENA EXTERIOR

ÍNDICE

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES	
Instrucciones de seguridad importantes Instrucciones de seguridad de la antena exterior	
PRESENTACIÓN DEL TELEVISOR LCD	
Funciones principales Contenido del paquete Configuración del televisor LCD Su televisor LCD Mando a distancia	6 7 10
CONEXIÓN DEL TELEVISOR LCD	
Conexión de un cable de TV o una antena Cómo usar la tarjeta CI (conexión común) Conexión de aparatos audiovisuales accesorios Conexión de un reproductor de vídeo	19
Conexión de un reproductor de video	
Conexión de un equipo de audio o vídeo con conector YPbPr	
Conexión de un equipo de A/V con conector HDMI	
Conexión de un equipo A/V con conector DVI	
Conexión de un equipo de A/V con conector Euroconector Conexión de un PC	26
Conexión de un receptor de audio	
UTILIZAR LAS FUNCIONES DEL TELEVISOR	
UTILIZAR LAS FUNCIONES DEL TELEVISOR Visión panorámica	29
Visión panorámica	30
Visión panorámica	30 32
Visión panorámica	30 32 34
Visión panorámica Utilizar el menú Personalización de las opciones de VÍDEO Personalización de las opciones de AUDIO Personalización de las opciones de SETUP	30 32 34
Visión panorámica Utilizar el menú Personalización de las opciones de VÍDEO Personalización de las opciones de AUDIO Personalización de las opciones de SETUP Utilizar el control parental.	30 32 34 36
Visión panorámica Utilizar el menú Personalización de las opciones de VÍDEO Personalización de las opciones de AUDIO Personalización de las opciones de SETUP Utilizar el control parental Personalización de las opciones de TV	30 32 34 36
Visión panorámica Utilizar el menú	30 34 36 37 39
Visión panorámica Utilizar el menú Personalización de las opciones de VÍDEO Personalización de las opciones de AUDIO Personalización de las opciones de SETUP Utilizar el control parental Personalización de las opciones de TV	30 34 36 37 39
Visión panorámica	30 34 36 37 39
Visión panorámica	30 34 36 37 39
Visión panorámica	30 34 36 37 39

Presentación del televisor LCD

Funciones principales

Diversos terminales de imagen y sonido para conectar equipos externos

- 2 juegos de terminales de entrada A/V compuestos
- 2 terminales SCART (euroconectores)
- 1 juego de conectores de entrada por componentes
- 1 terminal de entrada de audio/VGA
- 2 terminales de entrada de audio/HDMI™
- 1 terminal SPDIF
- 1 terminal de salida de audio coaxial
- 1 terminal de auriculares

Interfaz multimedia de alta definición (HDMI™)

 La conexión multimedia de alta definición (HDMI™) es un sistema sencillo y pequeño que puede transmitir hasta 5 Gb/s de vídeo y sonido con un solo cable. Este sistema elimina el coste, la complejidad y la confusión de utilizar varios cables para conectar sistemas A/V actuales.

Entradas de vídeo por componentes HD-Ready.

 Da la máxima calidad de vídeo para conexiones de DVD (480p) y receptores digitales (HD1080i, 720p).

Reducción de ruido digital 3D

• Esta función puede hacer una reducción digital de la distorsión y dar así una mayor calidad de imagen.

Detección de la modalidad de imagen (reducción de 3:2)

 Esta función puede detectar automáticamente el contenido de una película y ajustar el cuadro de entrelazado para que su aspecto sea más natural y la imagen dinámica sea más clara.

Contenido del paquete

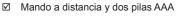
Cerciórese de que se incluyen todos estos artículos.

☑ TELEVISOR LCD



☑ Base del televisor Destornillador y tornillos









El tipo del cable de alimentación puede varíar según el país.

☑ Cable de alimentación eléctrica

- ☑ Tarjeta de garantía
- ☑ Manual de instrucciones
- ☑ Guía de consulta rápida

Estos artículos son lo único que necesita para instalar y utilizar su televisor LCD de forma básica.



Cerciórese de que se incluyen todos estos artículos. Si faltara alguna pieza, comuníquese con el servicio de atención al cliente.

Configuración del televisor LCD

Cómo instalar la base del televisor

Si prefiere instalar su nuevo televisor Polaroid en la pared en lugar de fijarlo en la base, lea las instrucciones incluidas sobre el juego de instalación de pared (no incluido).

Lea todas las instrucciones antes de instalar la base.



Retire el envoltorio superior de espuma que recubre la pantalla LCD.



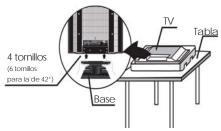
Saque la pantalla LCD de la caja sin quitarle el protector inferior de espuma y colóquela sobre una superficie estable.





No saque el material de embalaje del televisor antes de fijar la base.

- Retire la bolsa de protección de la pantalla, pero NO el protector de espuma que la recubre.
- Localice en la parte posterior del televisor el espacio al que se ajusta la base de apoyo. Sujete bien la base al LCD con todos los tornillos.



Cómo quitar la base del televisor

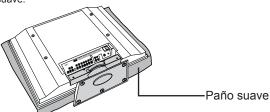
Si prefiere instalar su nuevo televisor Polaroid en la pared en lugar de fijarlo en la base, lea las instrucciones incluidas sobre el juego de instalación de pared (se vende por separado).



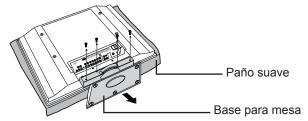
Compruebe el modelo de su televisor y confirme que está usando el juego de montaje en pared específico para su modelo. Si tiene dudas sobre cómo usar el juego de montaje en pared, comuníquese con nuestro servicio de asistencia técnica.



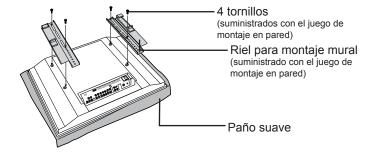
Para evitar que la superficie del televisor LCD se dañe, coloque este último sobre un paño suave.



2 Extraiga los tornillos de la base y separe la base del televisor.



Alinee los orificios de los rieles para montaje en pared con los correspondientes de la parte trasera del televisor y asegúrelos con cuatro tornillos.



Antes de montar el televisor en una pared, lea las instrucciones incluidas con el juego de montaje en pared, que se vende por separado.

Cómo instalar el televisor



Utilice el cable de antena incluido para enchufar la señal de VHF/UHF a la entrada de antena (ANT.) del televisor LCD (véase la página 17).



Enchufe un extremo del cable de alimentación de CA en la parte posterior del televisor y el otro, en la toma de corriente.

Paso 1 Deslice la tapa posterior para abrir el compartimento de pilas del mando a distancia.



Paso 2 Introduzca dos pilas de tamaño AAA. Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (-) de las pilas coinciden con las señales correspondientes de su compartimento. Vuelva a colocar la tapa en su



sitio.

No utilice limpiadores abrasivos (como los indicados para porcelana, acero inoxidable, baños, hornos, etc.) para limpiar el mando a distancia, ya que podría dañarlo.

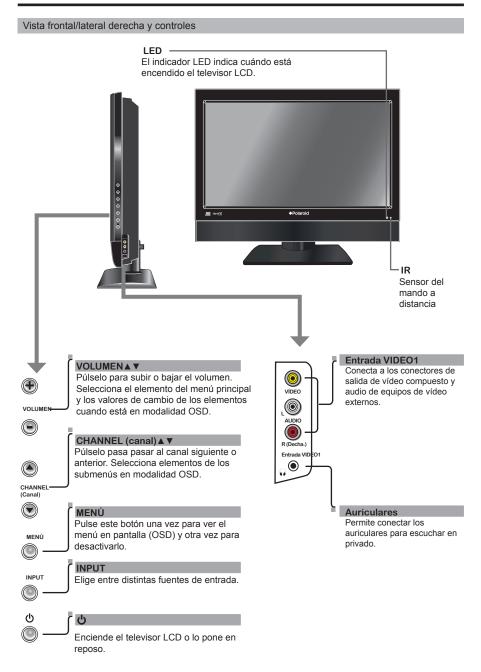


Introduzca en el mando a distancia las dos pilas incluidas.

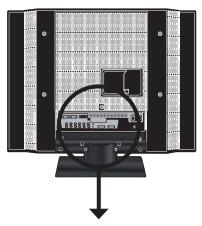


Conecte otro aparato de audio o vídeo externo (consulte las páginas 19-28).

Su televisor LCD



Vista trasera y conexiones



ENTRADAS VIDEO y AUDIO(L/R) IN

Conecta a los conectores de salida de VIDEO compuesto y AUDIO (L/R) de equipos de vídeo externos.

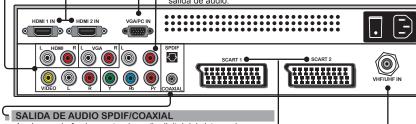
ENTRADAS HDMI 1/HDMI 2 y HDMI AUDIO (L/R)

Conecta todos los aparatos de audio y vídeo digitales con el conector HDMI. También conecta la señal DVI al conector HDMI. El AUDIO (L/R) de HDMI IN es para la conexión de DVI.

ENTRADAS VGA/PC y VGA AUDIO(L/R)
Conecta el PC u otro equipo audiovisual con conectores de salida VGA y AUDIO (L/R).

ENTRADA DE COMPONENTES Y AUDIO (L/R)

Conecta al reproductor de DVD, receptor digital u otro equipo audiovisual con vídeo por componentes (YPbPr) y conectores de salida de audio.



Aquí se enchufa el conector de audio digital del sistema de sonido digital/estándar 5.1.

ENTRADA SCART1/SCART2 (EUROCONECTOR)

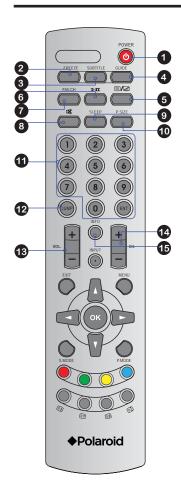
Sirve para conectar con un equipo de audio o vídeo mediante euroconector. El euroconector es una conexión de varias señales (RGB, audio, vídeo) con entrada y salida de audio entre el televisor y el aparato de vídeo externo.

ENTRADA DE VHF/UHF
Conecta la entrada de RF de una antena VHF/UHF o cable.

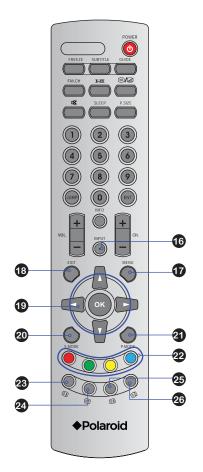
INTERRUPTOR DE CORRIENTE CA

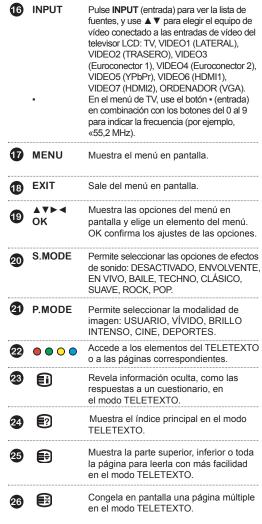
Conecta al cable de alimentación de CA.

Mando a distancia



0	0	Enciende y apaga el televisor LCD.
2	FREEZE	Pulse el botón FREEZE (congelar) para congelar la imagen actual. Púlselo de nuevo para volver a ver la imagen con normalidad.
3	SUBTITLE	Va alternando las distintas opciones de subtítulos de televisión.
4	GUIDE	Muestra en pantalla la guía de programación electrónica. Púlselo de nuevo para ocultarla.
5		Activa o desactiva la función Teletexto. (Pulse los botones ▲/▼ para elegir la página y, a continuación, los botones ◄/► para elegir la subpágina.)
6	1-11	VA alternando las opciones de sonido del televisor (NICAM): mono o estéreo.
7	FAV.CH	Pulse FAV.CH (canal favorito) para ver los canales favoritos.
8	蚁	Silencia y restablece el sonido.
9	SLEEP	Muestra los distintos tiempos de apagado automático del televisor LCD: Desactivado, 10, 20, 30, 40, 50, 60, 90 o 120 minutos.
10	P.SIZE	Muestra las distintas configuraciones del modo panorámico: NORMAL, FULL (completo), WIDE (ancho), ZOOM, AUTO.
1	0-9/ENT	Pulse un número para elegir un canal. A continuación, si pulsa ENT activará el canal; de lo contrario, se activará automáticamente en tres segundos.
12	JUMP	Vuelve al canal seleccionado antes.
13	VOL.+-	Sube y baja el volumen.
14	CH.▲▼	Busca canales hacia delante y hacia atrás.
15	INFO	Al pulsarlo aparecen una serie de datos, como el canal seleccionado y la fuente de entrada.







Alcance efectivo:

El mando a distancia puede controlar el televisor LCD desde una distancia de hasta 5 m, apuntando directamente al receptor.

Instalación del televisor LCD

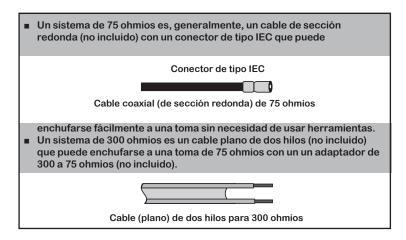
Consulte el manual del usuario de cualquier equipo externo que desee conectar. Cuando se disponga a conectar equipos externos, no enchufe ningún cable de CA a la red eléctrica hasta que haya realizado todas las demás conexiones.

Conexión de un cable de TV o una antena

Conexión de la antena

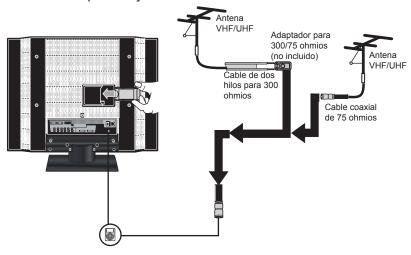
Los requisitos de la antena para disfrutar de una buena recepción en color son más importantes que los de la recepción de televisión en blanco y negro. Por eso, recomendamos encarecidamente que la antena exterior sea de buena calidad.

Sigue una breve explicación del tipo de conexión que se incluye con los diversos sistemas de antena.

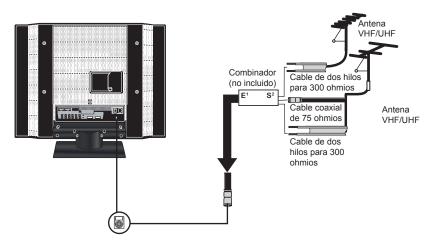


Para conectar una antena exterior, siga uno de los dos diagramas siguientes. A: Muestra cómo utilizar una antena exterior combinada para VHF y UHF. B: Muestra cómo utilizar una antena exterior independiente para VHF o UHF.

A. Antena combinada para VHF y UHF



B. Antenas para VHF y UHF independientes



- ¹ Entrada
- ² Salida

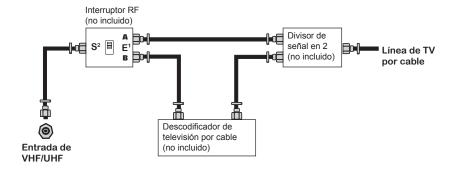
Conexión de TV por cable (CATV)

- Para facilitar la conexión, el aparato incorpora un conector de cable coaxial de 75 ohmios. Para conectar el cable coaxial de 75 ohmios al aparato, enchúfelo a la toma de antena (ANT).
- Algunos operadores de televisión por cable ofrecen canales de pago. Como las señales de estos canales de pago preferentes están codificadas, el operador suele facilitar al suscriptor un conversor o descodificador de televisión por cable.

Este conversor o descodificador es necesario para ver los canales codificados con normalidad. (Suelen utilizarse los canales 3 ó 4 del televisor; puede comprobarlo usted mismo. Si desconoce cuáles son, consulte a su operador de televisión por cable).

Si necesita instrucciones más completas para instalar su sistema de televisión por cable, consulte a su operador.

En el siguiente diagrama, se explica un posible método de conexión del conversor o descodificador facilitado por su operador.

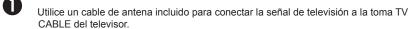


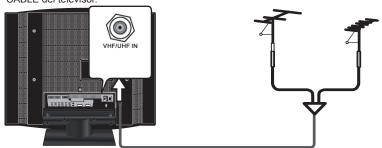


- El interruptor RF (no incluido) es necesario para disponer de dos entradas (A y B). Cuando el interruptor RF está en la posición A, pueden verse todos los canales emitidos sin codificar usando las teclas de canal del televisor.
- Cuando el interruptor RF está en la posición B, pueden verse todos los canales codificados —a través del conversor o descodificador— usando las teclas de canal del conversor.

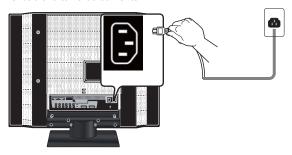
¹ Entrada

² Salida





Conecte un extremo del cable de alimentación de CA a la parte posterior del televisor y el otro a la toma de corriente.



Presione el botón o del mando a distancia para encender el televisor LCD.



Desenchufe siempre el televisor LCD de la red si no lo va a utilizar durante un largo periodo de tiempo

un largo periodo de tiempo.
El botón ③ del panel frontal se utiliza únicamente para poner el televisor
LCD en modo de espera, pero no desconecta el aparato de la red eléctrica.
Para desconectarlo por completo de la corriente, extraiga el cable del
enchufe.

Pulse el botón INPUT del mando a distancia para ver la lista de fuentes. Utilice los botones ◀▶ para seleccionar TV y pulse el botón OK.





Pulse el botón **MENU** del mando a distancia para ver el menú principal, y utilice los botones **◄►** para seleccionar TV.







Pulse el botón ▼ para seleccionar **Búsqueda de canales**, y luego pulse el botón **OK**. La **Búsqueda de canales** crea automáticamente una lista de los canales que se reciben por vía digital o analógica. **El canal 901 y posteriores están asignados a los analógicos**.

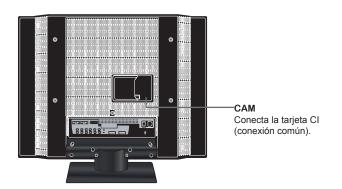


Pulse el botón **MENU** en cualquier momento para interrumpir el proceso de memorización (la lista no se puede crear si se interrumpe).



Pulse el botón the number buttons or CH ▲ ▼ to select a TV channel.

Cómo usar la tarjeta CI (conexión común)





Para ver canales digitales de pago en la modalidad de televisión (disponible en ciertas zonas).

- PARA INTRODUCIR UNA TARJETA CI Introduczca la tarjeta CI en la ranura, en la dirección de la flecha, hasta que encaje.
- PARA EXTRAER UNA TARJETA CI
 Para retirar la tarjeta CI, no intente sacarla de la
 ranura tirando de ella. Pulse el botón EJECT
 (expulsar) como se indica a continuación.



Esta función permite ver programas digitales de pago en algunos canales. Si extrae el módulo CI, puede ver los programas digitales o analógicos disponibles en algunos canales.



Encienda el televisor LCD. Pulse el botón **MENU** del mando a distancia para ver el menú principal y luego use los botones **◄►** para elegir **TV**.



Pulse el botón ▼ del mando a distancia para elegir CI y luego pulse el botón OK.



Aparecerá un mensaje en el que se informa de que se ha detectado la tarjeta CI.



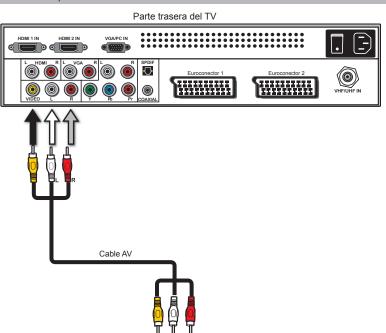
Pulse el botón **MENU** para volver al menú de TV. Pulse el botón ▼ para seleccionar **Búsqueda de canales** y luego pulse **OK**. **Búsqueda de canales** crea automáticamente algunos servicios codificados.



No en todos los países está disponible la función CAM. Consulte con su proveedor del servicio.

Conexión de aparatos audiovisuales accesorios

Conexión de un reproductor de vídeo



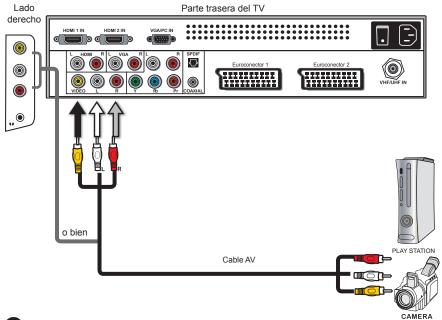
Utilice un cable de señal compuesta para conectar las clavijas de vídeo/audio compuesto del reproductor de vídeo a los conectores ENTRADA VIDEO2 del televisor LCD.

VCR

- Conecte todas las fuentes de alimentación de CA antes de pulsar el interruptor de corriente del televisor LCD o de cualquier otro aparato conectado.
- Presione el botón 6 del mando a distancia para encender el televisor LCD.
- Para ver una cinta de vídeo, pulse el botón INPUT del mando a distancia para seleccionar VIDEO1 (TRASERO)



Conexión de una videocámara o una consola de videojuegos



- Utilice un cable de señal compuesta para conectar las clavijas de vídeo/audio compuesto de la videocámara o la videoconsola a las tomas de entrada VIDEO1 IN o VIDEO2 IN del televisor LCD.
- Conecte todas las fuentes de alimentación de CA antes de pulsar el interruptor de corriente del televisor LCD o de cualquier otro aparato conectado.
- Presione el botón do mando a distancia para encender el televisor LCD.
- Para ver un vídeo procedente de la cámara o de la videoconsola, presione el botón INPUT del mando a distancia para elegir VIDEO1 o VIDEO2.

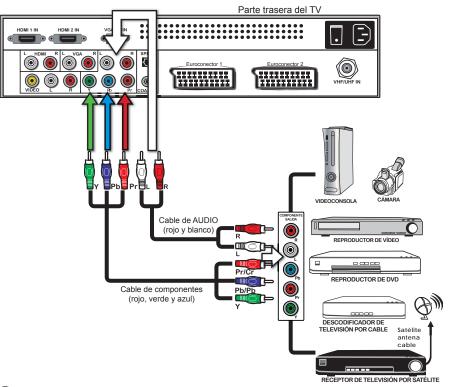




No todas las cámaras pueden conectarse a un televisor. Consulte la guía del usuario de su videocámara para comprobar si es compatible.
Es posible que las conexiones mostradas para la consola de videojuegos no coincida

Es posible que las conexiones mostradas para la consola de videojuegos no coincidan con la consola que tiene usted en su hogar. Por favor, consulte el manual de su consola de videojuegos.

Conexión de un equipo de audio o vídeo con conector YPbPr



- Utilice un cable de señal por componentes para conectar las clavijas de audio o vídeo por componentes del aparato de externo al conector de entrada YPbPr IN del televisor LCD. Utilice un cable de audio para conectar las clavijas de audio por componentes del aparato de audio o vídeo a las entradas de audio del televisor LCD.
- Conecte todas las fuentes de alimentación de CA antes de pulsar el interruptor de corriente del televisor LCD o de cualquier otro aparato conectado.
- Presione el botón 🚳 del mando a distancia para encender el televisor LCD.
- Para ver programas a través del aparato de audio/vídeo conectado con YPbPr, pulse el botón INPUT del mando a distancia para seleccionar VIDEO5 (YPbPr).

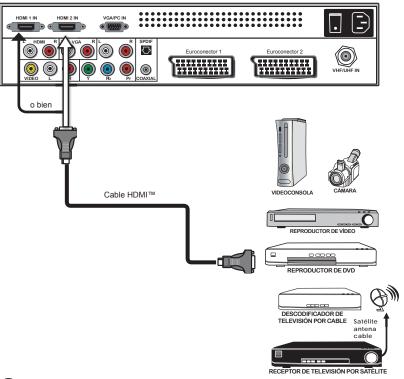




Las clavijas de vídeo por componentes de su reproductor de DVD se etiquetan a veces como YPbPr o YCbCr. Para obtener una explicación del vídeo por componentes, consulte la guía del usuario de su reproductor de DVD.

Conexión de un equipo de audio o vídeo con conector HDMI™

Parte trasera del TV



- Utilice un cable HDMI para conectar la clavija de salida HDMI del equipo de audio o vídeo a las entradas HDMI1/HDMI2 IN del televisor LCD.
- Conecte todas las fuentes de alimentación de CA antes de pulsar el interruptor de corriente del televisor LCD o de cualquier otro aparato conectado.
- Presione el botón 6 del mando a distancia para encender el televisor LCD.
- Presione el botón INPUT del mando a distancia para seleccionar VIDEO6 o VIDEO7.

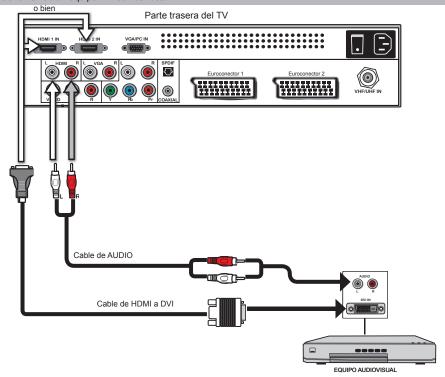






El conector HDMI™ contiene señales de audio y vídeo. No es necesario conectar el cable de audio.

Conexión de un equipo A/V con conector DVI



- Utilice un cable HDMI a DVI para conectar la clavija de salida DVI del equipo de audio o vídeo a las entradas de HDMI1/HDMI2 IN del televisor LCD.

 Utilice un cable de audio para conectar las clavijas de salida de audio del equipo de audio o vídeo a las entradas de AUDIO HDMI™del televisor LCD.
- Conecte todas las fuentes de alimentación de CA antes de pulsar el interruptor de corriente del televisor LCD o de cualquier otro aparato conectado.
- Presione el botón ⁶ del mando a distancia para encender el televisor LCD.
- Pulse el botón INPUT del mando a distancia para seleccionar VIDEO6 o VIDEO7.



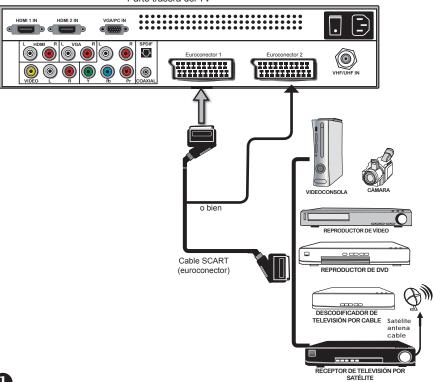




Si el televisor LCD está conectado a la toma DVI de un equipo de audio o vídeo, necesitará un cable de HDMI a DVI o un adaptador de HDMI (no incluido).

Conexión de un equipo de A/V con conector SCART

Parte trasera del TV



- Utilice un cable SCART para enchufar el euroconector del aparato externo de audio o vídeo a la toma VIDEO3 (Euroconector 1) o VIDEO4 (Euroconector 2) del televisor LCD.
- Conecte todas las fuentes de alimentación de CA antes de pulsar el interruptor de corriente del televisor LCD o de cualquier otro aparato conectado.
- Presione el botón 6 del mando a distancia para encender el televisor LCD.
- Pulse el botón INPUT (entrada) del mando a distancia para seleccionar VIDEO3 o VIDEO4.

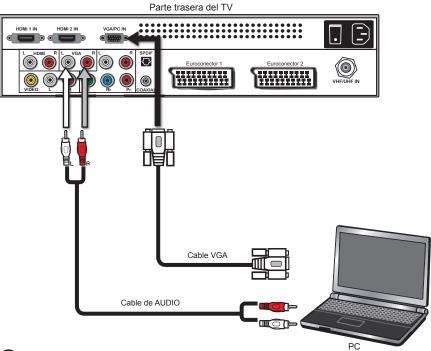






El euroconector es una conexión de varias señales, como C-vídeo (entrada y salida), S-vídeo, RGB, entrada y salida de audio.

Conexión de un PC

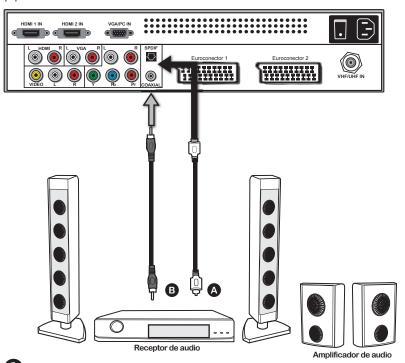


- Utilice un cable VGA para conectar la clavija de salida VGA del ordenador al la entrada VGA del televisor LCD. Utilice un cable de audio para conectar las clavijas de salida de audio del PC al televisor LCD.
- Conecte todas las fuentes de alimentación de CA antes de pulsar el interruptor de corriente del televisor LCD o de cualquier otro aparato conectado.
- Presione el botón 6 del mando a distancia para encender el televisor LCD.
- Pulse el botón INPUT del mando a distancia para seleccionar COMPUTER.



Conexión de un receptor de audio

Para disfrutar de una mejor calidad de sonido, puede reproducir el audio del televisor LCD mediante su equipo estéreo.



Conexión a un sistema de sonido digital 5.1:

Utilice un cable óptico para conectar las clavijas de entrada SPDIF del receptor o amplificador de audio a las tomas de salida SPDIF del televisor LCD.

MÉTODO B:

Utilice un cable coaxial para conectar las clavijas de entrada COAXIAL del amplificador o receptor de audio a las tomas de salida COAXIAL del televisor LCD.

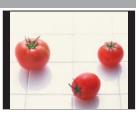
- Conecte todas las fuentes de alimentación de CA antes de pulsar el interruptor de corriente del televisor LCD o de cualquier otro aparato conectado.
- Presione el botón o del mando a distancia para encender el televisor LCD.
 - Si desea utilizar un equipo estéreo o de cine en casa con su nuevo televisor, le recomendamos que NO utilice la salida de audio del televisor para esta conexión. En diversas pruebas hemos podido comprobar que, para lograr la mejor calidad de sonido, lo mejor es conectar el cine en casa o la casa o la cadena a su reproductor de DVD, descodificador de cable o satélite o a cualquier otro equipo complementario de AV.

Visión panorámica

La función de pantalla panorámica permite ver imágenes de 4:3 o 16:9 en modo panorámico, y alternar entre las siguientes configuraciones de pantalla panorámica. Pulse varias veces el botón **P.SIZE** para seleccionar el formato de pantalla que desee.

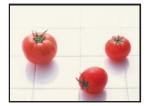


Se muestra con relación de aspecto 4:3.



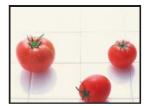
FULL (completo)

Alarga la imagen vertical y horizontalmente para mantener un tamaño uniforme en el centro de la pantalla y alarga los lados.



WIDE (panorámico)

Alarga la imagen vertical y horizontalmente para llenar la pantalla con la relación de aspecto 1:1,85.



ZOOM (ampliación)
Alarga la imagen vertical y
horizontalmente para llenar la pantalla con una proporción de 1:2,35.



AUTO (automático)

Ajusta automáticamente el tamaño de la imagen para adaptarla al formato de emisión.

Utilización de menú



Presione el botón o para encender el televisor LCD.



Pulse el botón **MENU** del mando a distancia parar abrir el menú en pantalla. Utilice los botones ◀▶ para elegir la opción que quiera del menú principal.

MENÚ VÍDEO:

Le permite realizar ajustes a la configuración de la imagen.

- Si la fuente de la señal es VGA, el menú VÍDEO anarecerá así:
- Si la fuente de la señal es TV/VIDEO/Euroconector/ YPbPr/HDMI, el MENÚ VÍDEO aparecerá así:



MENÚ AUDIO:

Le permite personalizar las opciones de sonido y efectos.



MENÚ TV:

Le permite modificar y etiquetar los canales.



SETUP MENU (Menú de configuración):

Le permite configurar una serie de funciones: idioma, configuración de fábrica, control paterno, control de gamma, etc..



- Utilice los botones ▲ ▼ para elegir una opción del submenú, y luego pulse el botón **OK**. En la modalidad de ajuste, utilice los botones ◀▶ para cambiar el valor de la opción.
- Pulse el botón EXIT para salir del menú.

Personalización de las opciones de VÍDEO



Presione el botóno para encender el televisor.

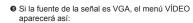


Pulse el botón **MENU** del mando a distancia para abrir el menú principal, y use los botones **◄►** para seleccionar **VIDEO**.



Utilice los botones ▲▼ para resaltar una determinada opción de VIDEO, utilice los botones ◀► para cambiar la configuración, y luego pulse **MENU** para salir del menú.

Si la fuente de la señal es TV, VIDEO, Euroconector, YPbPr o HDMI, el menú VÍDEO aparecerá así:









El menú VIDEO incluye las siguientes opciones:

Modalidad de imagen	Va alternando entre los distintos tipos de visualización: vívida, brillo intenso, cine, deportes, usuario.
Contraste	Regula la diferencia entre las regiones más brillantes y más oscuras de la imagen.
Brillo	Regula el brillo global de la imagen.
Saturación	Regula la intensidad del color.
Matiz	Regula la diferencia entre las regiones verdes y rojas de la imagen.
Nitidez	Incremente este valor para ver los bordes de la imagen más nítidos; redúzcalo para ver unos bordes más difusos.

Temperatura de color

Ajusta los componentes de color por separado para conseguir una tonalidad más cálida o frío: fría, media, cálida, personalizada.

Natural: Aumenta la tonalidad natural. Cálida: Aumenta la tonalidad roja.

• Personalizada: Permite al usuario ajustar los niveles de los componentes de color rojo, verde y azul por

separado.

• Fría: Aumenta la tonalidad azul.



Reducción de ruido Permite reducir el nivel de ruido de los aparatos conectados: desactivado, bajo, medio, fuerte.

VGA

Pulse el botón OK para acceder a la configuración del VGA:



Ajuste automático

PulsPulse el botón **OK** para configurar automáticamente el monitor y mejorar el rendimiento del modo VGA.

Posición horizontal

Ajusta la posición de la imagen a la izquierda y a la derecha en la ventana.

Posición vertical

Ajusta la posición de la imagen arriba y

abajo en la ventana.

Fase

Regula la fase de la señal, que puede mejorar la claridad del enfoque y la estabilidad de la imagen recibida por VGA.

Reloj

Controla la anchura de la imagen

recibida por VGA.

Personalización de las opciones de AUDIO



Presione el botón o para encender el televisor.



Pulse el botón **MENU** del mando a distancia para ver el menú principal, y use los botones ◀▶ para seleccionar **AUDIO**.



Utilice los botones ▲ ▼ para resaltar una determinada opción de audio, utilice los botones ◀▶ para cambiar la configuración, y luego pulse MENU para salir.





El menú AUDIO tiene estas opciones:

Graves	Controla la intensidad relativa de los sonidos más graves.
Agudos	Controla la intensidad relativa de los sonidos más agudos.
Balance	Ajusta el volumen relativo de los altavoces en un sistema de varios altavoces.
Efecto de sonido	Permite elegir la técnica de mejora del audio entre varias opciones: Envolvente, En vivo, Baile, Techno, Clásica, Suave, Rock, Pop, desactivado.

Modalidad de sonido Le permite ver la televisión oyendo un sonido estéreo de alta calidad.

Estéreo

Utilizar pistas de sonido separadas para los altavoces izquierdo y derecho, si están disponibles.

• Dual (Dual 1/Dual2):

Puede oír el audio de otro programa por los altavoces mientras ve una escena del programa original.

Mono

Cuando se recibe la señal en estéreo pero es muy débil, se puede pasar a la modalidad monofónica pulsando dos veces el botón I/II. En la recepción monofónica, la profundidad del sonido aumenta.

Tipo de SPDIF

Permite elegir el formato de sonindo digital: PCM, desactivado, Dolby Digital.

PCM

El equipo de sonido externo se conecta a la salida de AUDIO (L/R) del televisor LCD.

Dolby Digital:

El sistema de audio externo está conectado a la salida de audio digital (óptica o coaxial) del televisor LCD.

- DESACTIVADO:

Seleccione OFF para desactivar el sistema de audio externo.

Idioma de audio

Le permite seleccionar el idioma preferente de los programas.

Altavoz

Le permite activar o desactivar los altavoces del televisor.

- ACTIVADO:

Elija ACTIVADO para enceder los altavoces del televisor y oír el sonido a través de ellos.

- DESACTIVADO:

Elija DESACTIVADO para apagar los altavoces del televisor y oírlo a través de un sistema de sonido externo.

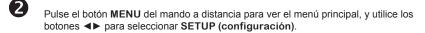


Si apaga los altavoces, los botones VOL.+-y

★ (Silenciar) no estarán operativos.

Personalización de las opciones de SETUP





Utilice los botones ▲ ▼ para resaltar una determinada opción de configuración, utilice los botones ▲ ▼ para cambiar la configuración, y luego pulse **MENU** para salir del



El menú **SETUP** incluye las opciones siguientes:

Idioma de los menús Elija el idioma en el que quiera ver todos los menús en pantalla: inglés, francés, español, italiano, alemán, ruso o portugués.

Censura paterna

Permite configurar las opciones de censura paterna de canales.

● Use el botón ▼ para elegir la censura paterna y después pulse OK.



- Pulse el botón 0 del mando a distancia para indicar una contraseña de cuatro cifras. La contraseña de fábrica es 0000.
- Censura paterna

Use los botones ◀▶ para elegir la restricción por edades de los programas.

Bloquear canal

Elija esta opción para bloquear un canal de televisión.

- Use los botones ▲▼ para elegir el canal que quiera bloquear.
- 2 Pulse el botón **OK** para confirmar.

· Bloqueo de entrada

Seleccione la señal de entrada que quiera bloquear.

- Use los botones ▲ ▼ para elegir el vídeo de entrada que quiera bloquear.
- 2 Pulse el botón **OK** para confirmar.
- Cambiar contraseña Le permite cambiar su contraseña.
- 1 Pulse el botón OK para ver el menú de confirmación de la contraseña.
- Use las teclas del 0 al 9 del mando a distancia para indicar otra contraseña de cuatro cifras y luego confírmela volviendo a indicarla.

Gamma

Permite ajustar la corrección gamma de la pantalla, que afina tanto el brillo como los niveles de rojo, verde y azul: brillante, oscuro, medio.

Ajuste de la hora

Le permite fijar la hora actual.



· Huso horario:

Use los botones **◄►** para elegir el huso horario.

· Ajuste de la hora:

- Use los botones ▲ ▼ para fijar la fecha y la hora.
- ② Pulse el botón ► para situarse en cada elemento y luego pulse los botones del 0 al 9 para fijar el día, la hora y los minutos. Pulse el botón ► para pasar al siguiente elemento configurable

Apagado programado:

Use los botones ◀▶ para elegir el lapso de tiempo que debe transcurrir antes de que el televisor pase automáticamente al modo de reposo.

Apagado automático:

Use los botones ◀▶ para elegir el lapso de tiempo que debe transcurrir antes de que el televisor pase automáticamente al modo de reposo.

Idioma de subtítulos Permite ver subtítulos en la pantalla.

Tipo de subtítulos

Permite elegir la opción de subtítulos digitales.
Desde aquí pueden activarse funciones que muestran ayuda gráfica en pantalla para personas con dificultades auditivas.

Teletexto

Pulse el botón **OK** para configurar el teletexto.



Cuando active el teletexto digital, es posible que la pantalla tarde hasta diez segundos en aparecer, en función de la potencia de la señal.

Restablecer valores originales

Pulse el botón **OK** para restablecer los valores predeterminados de fábrica.

Personalización de las opciones de TV



Presione el botón o para encender el televisor.



Pulse el botón MENU del mando a distancia para ver el menú principal, y utilice los botones ◀▶ para seleccionar el televisor.



Utilice los botones ◀▶ para resaltar una determinada opción de configuración, luego pulse ◀▶ para cambiar la configuración, y por último, pulse MENU para salir del menú.



4

El menú **TV** ofrece estas opciones:

Elija el país en el que se va a utilizar el televisor.		
s Pulse el botón OK y la Búsqueda de canales creará automáticamente		
una lista de los canales recibidos.		
Con esta función puede volver a empezarse la búsqueda automática		
Permite ocultar canales de la lista.		
Pulse el botón the ▼ ▲ para resaltar el canal y luego pulse OK para omitirlo y que no aparezca en la lista de canales.		
Para volver a ver un canal omitido, resáltelo usando los botones ▼ ▲ y pulse OK.		
Permite intercambiar los números de dos canales		
Pulse los botones ▼ ▲ para resaltarlo y luego pulse OK.		
Pulse los botones ▼ ▲ para seleccionar la posición en la que quiere cambiarlos, y luego pulse OK.		
Permite asignarle un nombre a un canal.		
Pulse los botones ▼ para resaltar el número del canal y luego use los botones del 0 al 9 y • (entrada) para indicar los números de los canales.		
Pulse los botones ▼ para resaltar el nombre del canal. Presione los botones ◀► para pasar a la letra siguiente o anterior, y use las teclas del 0 al 9 para moverse por el abecedario.		

Modificar favoritos

Elija **Modificar Favoritos** entre las opciones de TV y pulse el botón **OK**. Aparecerá la lista de canales favoritos:

● Pulse los botones ▼ A para resaltar el canal y luego pulse OK para añadirlo a la lista de favoritos.

Descodificar canal

Esta opción está disponible en algunos países. Le permite ver programas transmistidos por euroconector en la modalidad TV.

Sintonización precisa de canales analógicos*

Permite ajustar manualmente un canal en particular para que la recepción sea óptima.

*Esta opción solo aparecerá si está viendo un canal analógico, pero no uno digital.

● Pulse los botones ▼ para resaltar la opción Sintonización precisa de canales analógicos y luego pulse OK.



- 2 Presione OK para entrar.
- Pulse los botones
 para ajustar la frecuencia y confírmela pulsando OK.
- 4 Pulse el botón MENU para salir.



Los canales analógicos detectados comenzarán a sintonizarse a partir del canal 901. Por ejemplo, en España, TVE 1 sería el canal 901, TVE 2 sería el 902, etcétera.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



Antes de llamar a nuestro servicio de asistencia técnica, busque la causa del problema y su posible solución en este cuadro.

El televisor no se enciende.



Las pilas del mando a distancia pueden haberse agotado.

Cambie las pilas.

No hay imagen ni sonido

Ompruebe el cable que conecta el televisor a la antena o televisión por cable.

Pulse el botón del mando a distancia.

Pulse varias veces el botón **INPUT** (entrada) del mando a distancia para seleccionar las fuentes de vídeo conectadas.

Buen sonido pero mala imagen

Ompruebe el cable de conexión entre el televisor y el cable de la antena o televisión por cable.

2 Elija otro canal: el que está seleccionado puede tener problemas de emisión.

Ajuste las opciones de brillo y contraste en el menú VIDEO.

Buena imagen pero mal sonido

Puede que el sonido esté silenciado. Pulse el botón del mando a distancia.

Pulse el botón **VOL+** para subir el volumen.

Ruido en el sonido

Aleje del televisor cualquier aparato que emita infrarrojos.

MODOS DE VISUALIZACIÓN

La resolución de la pantalla está optimizada para el uso de los modos de visualización enumerados a continuación.
Si la señal del sistema coincide con el modo de señal estándar, la pantalla se ajustará automáticamente. Si la señal del sistema no es la estándar, ajuste la resolución de la pantalla consultando el manual de instrucciones de su tarjeta de vídeo; de lo contrario, tal vez no pueda ver la imagen.

Señal de vídeo: (VGA estándar)

Resolución (puntos x línea)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)
640 × 350	85	37,9
640 x 400	85	37,9
720 × 400	85	37,9
640 × 480	60	31,5
	72	37,9
	75	37,5
	85	43,3
800 × 600	56	35,1
	60	37,9
	72	48,1
	75	46,9
	85	53,7
1.024 × 768	60	48,4
	70	56.5
	75	60,0
	85	68,7
1152 × 864	75	67,5
1280 × 960	60	60,0
1280 × 1024	60	64,0
1366 × 768	60	47,7

ESPECIFICACIONES

N.	MODELO	TLU-02643B	TLU-03243B
Panel LCD	Tamaño del panel	LCD TFT de 26 pulgadas	LCD TFT de 32 pulgadas
	Brillo	550	500
	Relación de contraste	1000:1	800:1
Máx Resolución		1366 x 768	1366 x 768
Conector de entrada	VIDEO/AUDIO (L/R)	2	2
	Euroconector	2	2
	YPbPr/AUDIO (L/R)	1	1
	VGA/AUDIO (L/R)	1	1
	HDMI (L/R)	2	2
	SALIDA COAXIAL AUDIO	1	1
	SPDIF	1	1
	AURICULARES	1	1
Alimentación		De 100 a 240 VCA, 50/60 Hz, 2,2 A.	De 100 a 240 VCA, 50/60 Hz, 2,2 A.
Consumo eléctrico	0	120 W; en espera: < 1 W	150 W; en espera: < 1 W
Dimensiones (ancho×alto×fondo)		67,9 × 56,0 × 19,9 cm	80,5 × 63,5 × 21,2cm
PESO (NETO)		12,3 kg	15 kg

	MODELO	TLU-03743B	TLU-04243B
Panel LCD	Tamaño del panel	LCD TFT de 37 pulgadas	LCD TFT de 42 pulgadas
	Brillo	550	500
	Relación de contraste	1000:1	1200:1
Máx. Resolución		1366 × 768	1920 × 1080
Conector de entrada	VIDEO/AUDIO (L/R)	2	2
	Euroconector	2	2
	YPbPr/AUDIO (L/R)	1.	1.
	VGA/AUDIO (L/R)	1.	1.
	HDMI (L/R)	2	2
	SALIDA COAXIAL AUDIO	1	1
	SPDIF	1	1
	AURICULARES	1	1
Alimentación		De 100 a 240 VCA, 50/60 Hz, 3,0 A.	De 100 a 240 VCA, 50/60 Hz, 4,0 A.
Consumo eléctri	co	200 W; en reposo: < 1 W.	250 W, en reposo: < 1 W.
Dimensiones (ancho×alto×fondo)		93,0 × 71,6 × 24,0 cm	105,2 × 79,0 × 24,0 cm
PESO (NETO)		18,5 kg	28,5 kg

Las características técnicas del aparato están sujetas a cambio sin previo aviso.